

**EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO**  
**12.º Ano de Escolaridade (Decreto-Lei n.º 286/89, de 29 de Agosto)**

**Curso Geral**

Nível de Iniciação – 3 anos de aprendizagem

Programa novo implementado a partir de 2003/2004

Duração da prova: 120 minutos  
2006

1.ª FASE

**PROVA ESCRITA DE FRANCÊS**

---

Identifique claramente os grupos e os itens a que responde.

Utilize apenas caneta ou esferográfica de tinta azul ou preta.

É interdito o uso de «esferográfica-lápis» e de corrector.

As cotações da prova encontram-se na página 8.

Pode utilizar dicionários unilingues e bilingues, sem qualquer restrição ou especificação.

Nos itens de resposta fechada, se fornecer mais respostas do que as solicitadas, será atribuída cotação 0 ao respectivo item.

Nos itens de resposta aberta, se apresentar mais do que uma resposta, será classificada unicamente a primeira.

No Grupo C, a resposta ao item sobre a obra de leitura integral só é avaliada se identificar de modo inequívoco a obra estudada.

Deve escrever as suas respostas na folha da prova, de acordo com as instruções constantes do enunciado de cada item.

Caso necessite de fazer alterações em qualquer resposta, deve riscar o que pretende anular. A ambiguidade e/ou a ilegibilidade da resposta implica a atribuição de cotação 0.

É permitida a utilização de folhas de rascunho. Estas não serão, contudo, recolhidas no final da prova, nem o seu conteúdo avaliado.

## Partie A – Compréhension

Observez attentivement les documents ci-dessous.  
Pour chaque question, choisissez une seule réponse en indiquant sur votre feuille la lettre correspondante.

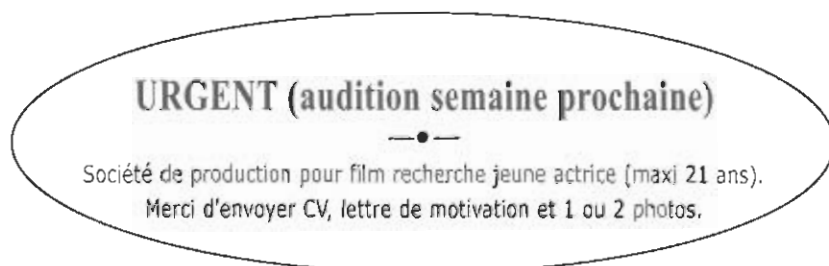
1. Lisez le document ci-dessous.

1.1. Ce document est:

- a. une affiche.
- b. une petite annonce.
- c. une lettre.
- d. un prospectus.

1.2. Son objectif est:

- a. de proposer un service.
- b. de présenter un film.
- c. de demander un emploi.
- d. d'offrir un travail.



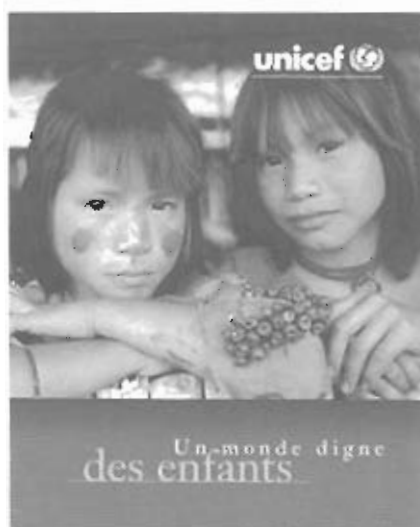
2. Observez l'affiche ci-dessous.

2.1. Elle s'adresse:

- a. aux adultes des pays sous-développés.
- b. aux adultes en général.
- c. aux enfants des pays sous-développés.
- d. aux étudiants des pays développés.

2.2. Elle appelle à:

- a. la solidarité pour les handicapés.
- b. la préservation de la culture indienne.
- c. la responsabilité envers les plus jeunes.
- d. la fraternité entre les différentes races.



3. Lisez le texte suivant:

J'avais 17 ans. L'été, je suis allé dans l'Himalaya faire un sommet à 6 000 mètres. De retour en France, je me suis débrouillé pour travailler le week-end et mettre de l'argent de côté. À 18 ans, je suis reparti, sac au dos. Je suis tombé amoureux de cette région. J'y suis resté un an. J'ai marché, marché. J'aimais l'effort. Entre 20 et 30 ans, j'ai travaillé pour une agence de voyages: je conduisais des groupes en Himalaya. Je me sentais proche des gens

et je suis devenu photographe petit à petit. Avec mes photos, j'essaie de montrer le beau côté de l'humanité. Mon travail me permet de partager mes émotions: la simplicité d'une rencontre, l'harmonie avec la nature. Aujourd'hui, je me nourris des deux mondes: l'Occident pour son dynamisme, sa créativité, ses remises en cause, et l'Himalaya pour son silence, la douceur des gestes, la paix.

Okapi, 15 janvier 2005

3.1. Indiquez si les affirmations sont VRAIES (V) ou FAUSSES (F).

Recopiez de brèves expressions du texte qui corrigent les affirmations fausses.

- a. Le personnage du texte a fait des économies pour réaliser son rêve.
- b. Il ne s'est intéressé à l'Himalaya qu'après sa deuxième visite.
- c. Son intérêt pour l'Himalaya a augmenté avec le temps.
- d. Il a changé de métier.
- e. Pour lui, l'Orient est préférable à l'Occident.
- f. L'esprit d'initiative et le respect de la nature sont des qualités du personnage.

3.2. À partir des définitions suivantes, **trouvez** dans le texte l'expression correspondante et **copiez-la**.

- a. Saison la plus chaude de l'année.
- b. Point culminant du relief.
- c. J'ai été capable de résoudre des situations difficiles.
- d. Les hommes en général.
- e. Mettre en commun.

3.3. Choisissez le mot qui complète correctement le texte ci-dessous et **copiez-le** sur votre feuille.

Moi, je ne (1) (*connais/connaisais/connaitrai*) pas encore l'Himalaya, (2) (*et/mais/puis*) j'ai l'intention d'y aller l'année (3) (*prochaine/proche/prochain*) avec quelques amis qui font (4) (*ils/elles/eux*) aussi l'escalade. On m'a dit que, là-haut, on a vraiment la sensation d'être (5) (*beaucoup/moins/très*) petit et de (6) (*rien ne/rien/personne ne*) dominer.

4. Le tourisme jeune a de plus en plus d'adhérents.

**Indiquez le moyen de transport (A, B ou C) le plus adéquat pour les jeunes décrits ci-dessous.**

- a. Paul a très peu d'argent à dépenser pour ses vacances. Pourtant, il veut visiter l'Allemagne et les Pays-Bas, pendant un mois. Il est très calme et il sait se passer de quelques commodités.
- b. Sophie veut partir en groupe avec d'autres jeunes de sa classe. Ils ont décidé d'aller faire du camping en Corse, pendant tout le mois d'août.
- c. Claude veut partir de Paris pour y revenir dans deux semaines, après avoir visité Bruxelles, Amsterdam et Munich. Il ne peut dépenser plus de 200 € pour les transports.
- d. Christine et Michel veulent arriver au plus vite à Barcelone où ils resteront une semaine, puis ils continueront sur Madrid, Lisbonne et, finalement, Lagos, où ils rencontreront d'autres amis. La semaine suivante, ils seront de retour à Lyon.

A. EN BUS	B. EN TRAIN	C. EN BATEAU
<p>Armé d'un bon coussin, d'une couverture et de patience, le bus est le moyen le plus économique pour voyager. Avec le passe Eurolines, vous pouvez effectuer autant de trajets que vous voulez en Europe, de 15 jours à deux mois. Tarifs pour les moins de 26 ans: 240€ pour un passe de 15 jours du 1er juin au 15 septembre.</p>	<p>Passé Interrail – Valable dans 29 pays européens, plus la Turquie et le Maroc, il permet de voyager avec 50% de réduction sur les billets en seconde classe dans certains pays, pour une durée limitée. Le tarif comprend aller retour à la gare de départ, et dépend de la zone choisie et de la durée du voyage. Tarifs pour les moins de 26 ans: passe une zone valable seize jours: 159€, passe deux zones valable 22 jours: 215€.</p>	<p>La SNCM (Société Nationale Maritime Corse Méditerranée) assure les liaisons depuis la France avec la Corse, la Sardaigne, la Tunisie et l'Algérie. Elle offre des réductions intéressantes pour les moins de 25 ans. Par exemple, un aller retour entre le continent et la Corse, entre le 1er juillet et le 31 août, est proposé à partir de 72€. À déconseiller à ceux qui ont le mal de mer.</p>

Phosphore, juillet 2004

## Partie B – Médiation

5. Paul, jeune agriculteur luso-français habitant en France, lit le texte ci-dessous.  
**Reproduisez en portugais** les informations qu'il donne à son cousin Filipe:

5.1. pourquoi les météorologues ont été critiqués;

5.2. ce qu'ils ont fait pour améliorer la situation.

Annoncer trois mois à l'avance les tendances météo: c'est le nouveau service proposé depuis juin par Météo France. Critiqués en 2003 pour ne pas avoir communiqué au grand public des simulations informatiques prévoyant, dès le printemps, un été très chaud, les météorologues ont décidé de jouer la transparence. En

prenant toutefois des précautions considérables: pas question d'indiquer des températures précises, ni d'annoncer une canicule. La prévision saisonnière donnera une tendance moyenne – plus chaud, normal, plus froid – sur un trimestre et à l'échelle du globe.

*Science et Vie*, août 2005

## Partie C – Interaction et Production Écrite

6. Un de vos amis lit l'annonce ci-dessous:

**MAEVA. Les vacances à prix malin.**

Des résidences loisirs en France et en Espagne.  
Appelez dès aujourd'hui au 0825 070 060

Tout de suite après, il téléphone à l'agence MAEVA.

**Complétez** cette partie de leur dialogue:

J.H.: Bonjour, je voudrais des renseignements sur les résidences de loisirs pour lesquelles vous faites de la publicité.

MAEVA: Bien sûr. \_\_\_\_\_ (1) \_\_\_\_\_ ?

J.H.: La première quinzaine d'août.

M.: \_\_\_\_\_ (2) \_\_\_\_\_ ?

J.H.: En Provence, pas loin de la mer.

M.: \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_ ?

J.H.: Deux chambres et une cuisine, ça suffit. Est-ce qu'il faut

\_\_\_\_\_ (4) \_\_\_\_\_ ?

M.: Mais non, les résidences sont totalement équipées.

7. Vous avez étudié un conte/une nouvelle en classe de français.  
Parlez de cette œuvre à un(e) ami(e).

Vous devez:

- indiquer le nom de l'auteur et le titre de l'œuvre;
- présenter, en **65 à 80** mots, le personnage que vous avez trouvé le plus intéressant, et justifier votre choix.

8. Après avoir lu l'information ci-dessous, **écrivez** une lettre de **100 à 120** mots à *Concordia*.

Vous devez indiquer:

- votre disponibilité;
- vos activités préférées.

Demandez aussi des renseignements supplémentaires.

### Les Chantiers de Bénévoles

On vous offre logement et alimentation en échange de votre travail. Vous travaillez de vingt à trente-cinq heures par semaine, pendant trois semaines, pour surveiller un site naturel ou pour préserver une espèce menacée. Le voyage reste à vos frais.

- L'association *Concordia* propose des chantiers en France et en Europe (reconstruction, culturel, social, environnement) accessibles à partir de 15 ans. Renseignements: 1, rue de Metz, 75010 Paris

**Ne signez pas votre lettre**

**FIM**

## COTAÇÕES

### Grupo A

1.	.....	10 pontos
2.	.....	10 pontos
3.		
3.1.	.....	20 pontos
3.2.	.....	10 pontos
3.3.	.....	15 pontos
4.	.....	20 pontos
		<hr/>
		85 pontos

### Grupo B

5.		
5.1.	.....	10 pontos
5.2.	.....	15 pontos
		<hr/>
		25 pontos

### Grupo C

6.	.....	20 pontos
7.	.....	30 pontos
8.	.....	40 pontos
		<hr/>
		90 pontos

**TOTAL** ..... **200 pontos**